



County of San Diego

NICK MACCHIONE, FACHE
AGENCY DIRECTOR

HEALTH AND HUMAN SERVICES AGENCY
PUBLIC HEALTH SERVICES
3851 ROSECRANS STREET, MAIL STOP P-578
SAN DIEGO, CA 92110-3134
(619) 531-5800 • FAX (619) 542-4186

WILMA J. WOOTEN, M.D.
PUBLIC HEALTH OFFICER

KAUTUSAN NG OPISYAL NG PANGKALUSUGAN (Quarantine ng Taong Nalantad ng COVID-19)

Ang pagkalat ng sakit na coronavirus 2019 (COVID-19) ay isang substansyal na panganib sa kalusugan ng publiko. Ang County ng San Diego ay kasalukuyang nasa ilalim ng idineklarang lokal na emerhensiya sa kalusugan at ang naproklamang lokal na emerhensiya dahil sa COVID-19 na pandemiko, at iprinoklama ng Gobernador ng Estado ng California na nasa estado ng emerhensiya. Lahat ay nasa panganib ng pagkaaroon ng sakit na COVID-19, ngunit ang ilang tao ay mas mahina sa malubhang sakit dahil sa kanilang edad o kasalukuyang kondisyon sa kalusugan. Upang mapabagal ang pagkalat ng COVID-19 at maiwasan na mabalisa ang sistema ng pangangalaga sa kalusugan ng County ng San Diego, napakahalaga para sa Opisyal ng Kalusugan ng County ng San Diego (Opisyal ng Kalusugan) na magkaroon ng isolasyon ang mga taong na may dayagnosis o hinihinala na may COVID-19.

Ang mga pagsagi sa sambahayan, taimtim na kasama, mga tagapag-alaga, at ibang mga tao na may malapitang pagsagi sa tao na nasuri na may COVID-19, o hinihinalang magkakaroon ng COVID-19 (COVID-19 na Pasyente), ay kailangan ma-quarantine sa kanilang sarili. Ang isang “malapitang pagsagi” ay isang pagsagi sa Pasyente ng COVID-19 na maaaring mangyari sa pagitan ng 48 na oras bago magsimula ang sintomas ng COVID-19 sa pasyente, at hanggang ang Pasyente ng COVID-19 ay hindi na kinakailangan na mabuklod, at kung saan sila ay:

1. Nasa loob ng 6 na pulgada sa Pasyente ng COVID-19 mg mas mahaba sa 15 na minute ; o
2. Walang proteksyon sa pagsagi sa mga likido ng katawan at/o sekresyon (kasama ngunit hindi limitado sa naubuhan o nabahingan, pakikibahagi ng mga kubyertos o pinag-inuman sa parehong lalagyan) ng tao na may o hinihinalang may COVID-19

Ang Opisyal ng Kalusugan samakatuwid ang **KAUTUSAN** alinsunod sa Kodigo ng kalusugan at Kaligtasan ng California mga seksyon, 101040, 101030, 120175, 120215, 120220, at 120225:

Lahat ng mga tao na nasuri na may, o hinihinalang may COVID-19, ay kailangan magsagawa ng sumusunod kaagad:

1. Magbuklod sa kanilang tahanan o sa ibang residente. Kung nabuklod sa isang nagtipun-tipon na lugar, hotel o maraming yunit na lugar, ang taong iyon ay hindi maaring pumasok sa ibang mga yunit sa loob ng lugar na iyon. Ang mga tao ay maaaring umalis lamang sa kanilang lugar ng isolasyon upang makatanggap ng kinakailangan na medikal na pangangalaga. Ang mga mahalagang manggagawa na kinakailangan na magpatuloy ng operasyon sa mga sektor na itinalga sa dokumento na makikita sa : <https://covid19.ca.gov/img/EssentialCriticalInfrastructureWorkers.pdf>, ay maaaring pumasok kung kanilang inabisuhan ang kanilang pinagtrabahuan tungkol sa malapitang pagsagi, walang sintomas ng COVID-19, at paggamit ng nararapat na personal na pamprotektang kagamitan na kinakailangan sa kanilang trabaho/posisyon
2. Suriin nang mabuti at nang malapitan ang mga sumusunod na pangangailangan ng Opisyal ng Kalusugan at tagapagkaloob na medikal. *Ang Gabay sa Quarantine sa tahanan para sa COVID-19 na Malapitang Pakikisalamuha* ay dapat masunod sa mga nagquarantine sa tahanan, dahil ang pagkalantad sa Gabay sa Pasyente sa COVID-19 ay nakikita dito:

https://www.sandiegocounty.gov/content/dam/sdc/hhsa/programs/phs/Epidemiology/COVID-19%20Home%20Quarantine%20Guidance_Tagalog.pdf

3. Maliban sa pinahintulot ng Kautusan na ito, ang tao na nasa quarantine ay hindi lalapit sa 6 na pulgada sa sinumang tao, kasama ang nagpapagamot na medikal na propesyonal, opisyal na nagpapatupad ng Kautusan na ito, kinatawan ng Opisyal ng Kalusugan, at ibang tao na tiyak na awtorisado ng Opsiya ng Kalusugan, o isang tagapag-alaga.
4. Kung may namuong sintomas, makipag-ugnay sa iyong medikal na tagapagkaloob. Kasama ng mga sinyales at sintomas na patuloy ng COVID-19 ang pag-ubo, kakulangan sa paghinga o hirap sa paghinga, pagkapagod, lagnat o panlalamig, sakit sa kalamnan o katawan, sakit sa lalamunan, bagong pagkawala ng panlasa o pang-amoy, pambabara o tumutulong sipon, pagduduwal o pagsusuka, o dayarea. Base sa gabay ng iyong medikal na tagapagkaloob, maaring kinakailangn mo na magbuklod.
 - a. Ang Kautusan ng Isolasyon ng Pamublikong Opisyal ay makikita sa webpage ng COVID-19 ng County:
 - i. https://www.sandiegocounty.gov/content/dam/sdc/hhsa/programs/phs/Epidemiology/Health%20Officer%20Order-Quarantine_Tagalog.pdf

Ang paglabag o bigo sa pagsunod sa Kautusan na ito ay isang paglabag sa batas na mapaparusahan ng pagkakulong, multa, o pareho (Kodigo ng Kalusugan at Kaligtasan ng California seksyon 120275 at 120295). Ang Kautusan na ito ay maaaring ipatupad ng sinumang nagpapatupad ng batas sa loob ng lugar ng nasasakupan ng kanilang hurisdiksyon para sa layunin na pag-iwas sa pagkalat ng nakakahawang, o nalilipat na sakit (Kodigo ng Gobyerno ng California seksyon 26602 at 41601, at Kodigo ng Kalusugan at Kaligtasan ng California seksyon 101029).

ITO AY INIUTOS.



Wilma J. Wooten, M.D., M.P.H.
Opisyal ng Pamublikong Kalusugan
County ng San Diego

Petsa: Hulyo 24, 2020